

بنسی نردوشنہ افسانہ نگاری ہند فن: ”بال مر ا یو“ افسانہ سومبرن ہند حوالہ

قیصر احمد ملک

تلخیص:

۱۹۶۰ء عیسوی پتہ یا نو ترقی پسندی ہند اتر ختم سپد تھ آے کاشر زبانی منز کیشہ ٹوری افسانہ نگار بارسس یمن منز بنسی نردوش تہ اکھ اوس۔ اصلی ناواؤسس بنسی لال ولی تہ ادبی دنیا ہس منز گو و بنسی نردوش ناؤ مشہور۔ نردوش اوس گوڈ گوڈ اردو زبانی منز لکھان۔ امی کر امرتسر منز ”نیاز مان“ ناواؤ کس اردو اخبارس منز بحیثیت سب ایڈیٹر کام۔

کلیدی الفاظ: اردو زبانی، ترقی پسندی، ایڈیٹر، افسانہ نگار

تعارف:

کاشرس منز چھے از تام بنسی نردوشنہ تریبہ افسانہ سومبرنہ تہ اکھ ناول نظر گڑھان، مگر اتھ برعکس چھ سہ پنہ گوڈ نیچہ افسانہ سومبرنہ ہنز گوڈ کتھ منز پتھ پٹھ پانہ ونان:

”میہ ووت زوری کاشرس منز لکھان۔ بروئہہ اوسس لکھان بواردو پٹھی۔

وونی چھس بودوشونی زبانن اندر افسانہ لکھان۔ کاشری پٹھی آسن میہ اندازن

دوہ تریبہ افسانہ لیکھی متری۔ پیہ چھم اکھ کاشر ناول ”موکجار“ تیار۔ امہ ہر بیمانہ چھم

بیا کھ لوکٹ ناول ”سورنے تہ زون“ شروع کر مہ۔۔۔۔۔ تھلکن نے گڑھم

میہ چھے پیہ کتھ ہنز پڑھ زمیانی ناول ”موکجار“ آسہ کاشرس ادبس اندر تھلکن

لائق ادبی تخلیق!

نردوشنہ امہ بیانہ تلہ چھ واضح گڑھان زونہ چھ نردوشن واریاہ کینہہ تخلیقی ادب راء و س تل خاص کرا می سترز ”موکجا“ ناول یہ زن پٹھ کنہ کہ بیانہ تلہ عیان چھ سپدان۔ بہر حال و تلکن چھ میانہ مضموئک موضوع تہنر گوڈنچ افسانہ سومبرن ”بال مرآیو“۔ ”بال مرآیو“ افسانہ سومبرن چھ شین افسانہ پٹھ مشتمل یمن منز ”تکر، یوتام نال و توم دامنس تل، جافر خان، بال مرآیو، شرؤک تہ گس لوگ داوس شامل چھ۔ یم شیہ افسانہ ہیکو کھ اسی دون سو تھرین منز با گرتھ سہ گوویہ ز ”تکر، بال مرآیو، شرؤک تہ گس لوگ داوس“ افسانہ منز چھ زانہ کردار غالب تہ ”یوتام نال و توم دامنس تل تہ جافر خان“ افسانہ منز چھ مرد کردار غالب۔

افسانہ سومبرن ہند گوڈنیک افسانہ چھ ”تکر“۔ افسانس منز چھ افسانک سو پے صورتحال ہسپتالے منز شروع تہ

سپدان تہ اندتہ واتان۔ افسانچ مرکزی کردار چھ تکر یوسہ افسانس منز پر تھ کائہ مردس ستر نفرت کران چھ بیہمہ مؤجوب تمس واریاہ کینہہ بوزن چھ پوان۔ یہ چھ ہسپتالس منز بحیثیت نرس کام آسان کران یوسہ ہر روز پنہ نین و بسن سمجھاوان چھ ز مرد چھ فطری طور مطلبی آسان۔ یہ تھ پٹھ افسانہ پنے سارے و بسہ ونان چھ ز افسانہ کس زانہ چھ مرد ستر ضرورت پوان یہ نہ سو افسانکس ابتدا افسانہ منز مانہ خاطر تیار چھ۔ ہسپتالک ساری مرد تہ زانہ چھ پتر پتر افسانہ متعلق خبر کیاہ کیاہ ونان آسان یمن منز ڈاکٹر تہ شامل چھ۔ دویم یہ ز ہسپتالک پر تھ کائہہ مرد داوس یرشہان افسانہ ستر یڈ برتھ کتھ کرنہ مگر کائہہ اکھاہ اوسنہ افسانہ بروئہہ کنہ ٹھہران۔ افسانس منز چھ اکہ دوہ شامس تکر سٹورس منز افسانہ کس بیمار کیت دوا انہ گڑھان پیہہ برج ناٹھن اچانک افسانہ اتھ افسانہ منز رٹھ پنے محبتگ اظہار تہ پٹھ کران۔

”میہ ووت شیہ رتھ اندری نارژاپان۔ میہ وونمونہ توہہ زانہہ کینہہ۔ میہ چھ قسم

یوں وہ ہنہ پیپہ دُوبارہ زانہہ کینہہ۔ بوللہ وہیہ دودا ندری۔ میہ دیومعانی۔ توہہ
تہ مہ و نو کائسہ۔“

تہر چھے اتھ پٹھ برج نا تھس ناراض گہہ تھ ہسپتالکس انچارچ ڈاکٹرس یہ ونہہ گہہان مگر ڈاکٹر
ہنڈس کمرس نش و اتھ و چھ تہر امہ کھوتہ ہتر حالات یعنی ز ڈاکٹرس تہ میٹرن نرسہ درمیان تہیمہ
مؤجوب سو واپس تہہ پنس رُمس منز ڈاپھ تراوان چھے تہہ پٹھ سو حاران چھے سپدان۔ یہوے واقعہ
چھ افسانس منز کلا میکس بنان تہی سو مجبور کر برج نا تھس یہ ونہہ خاطر ز یہ کر تہے ستر خاندہ، تہہ
اسر کائری پٹھ و نان چھ ز تہ تہہ و چھ تہہ رنگ رٹان۔ افسانکس اُخرس پٹھ چھ انچارچ ڈاکٹر تہ
میٹرن نرس پانہ غلطی کرتہ تہر تہ برج نا تھس تہ سوے غلطی کران رٹان تہہ پٹھ تہس انچارچ ڈاکٹرن
دون:

”توہی چھو نو کری کرنہ یوریوان کنہ عشق کرنہ۔ شہرک شہر چھنہ اپز کینہہ ونان۔ توہی
کو رُون سوری ہسپتال بدنام۔ تہنڈہ خاطر چھنہ پیپہ کائہہ جائے۔“

تہہ افسانس منز چھ طہز کرنہ اُمت زیم سماجکو زمدار چھ آسان تم چھ پانہ غلط کامہ کران مگر بیلیہ
کائہہ لوگٹ یہ کام کران چھ تہہ پٹھ چھ تم عالم تھو دتھان یہ زن تہہ افسانس منز نظر چھ گہہان
تکلیا ز انچارچ ڈاکٹر تہ میٹرن نرسہ ہنڈ چھنہ کائسہ پائے لگان مگر تہر تہ برج نا تھن چھ سوہرے ہسپتال
بوزان بیلیہ زن تہر تہیمن و چھ تہہ چھے پن گوڈ کو رمت فاصلہ
پھڑاوان۔ اُمر ہنڈس ”لو میرتج“ افسانس منز تہ چھ لگ بھگ یہوے صورتحال پیش کرنہ اُمت پیپہ
افسانگار پانہ اُکس

انہر شہہ کو رہرا جس ستر دُور دُور عشق کران چھ تہہ پٹھ تہس پنز گروا جتر خبر کیاہ کیاہ ونان چھے مگر سہ چھ

توتہ تی کران تہ پتہ اُکس لوکٹس جوانس تہی سُنڈ ناوتھونہ آسان چُھ تھ منز پھساوچ کوشش کران۔ افسانکس اُخرس پٹھ بیلہ افسانگار بوزان چُھ زمہراجس کو رُکھ کیشو نا تھس ستر یُس تھونڈس مول چُھ آسان اتھ پٹھ چُھ ”لومیرتج“ افسانس منز افسانگار پنہ زانہ نش ز بردس حار انگی ہند اظہار کران یٹھ پاتھو زن تہ افسانس منز انچارچ ڈاکٹر تہ میٹرن نرس تکر تہ برج نا تھس وچھ تھ کران چُھ۔ دوشوے افسانہ بیلہ پرن وول وچھان چُھ باسان چُھ زیم دوشوے افسانہ چُھ اچھو وچھمت حال پیش کران یہ زن کامیاب افسانچ زمانتھ مانتھ ہکبو و۔

پیتہ تکر تہ لومیرتج افسان منز ازکا لکھ حقیقی رومانی واقعہ بیان کرنہ آمتہ چُھ تہ ”یوتا م نال وٹم دامنس تل“ افسانس منز افسانگار سون ظون پس اُکس اہم موضوعس کن پھران۔ افسانس منز چُھ سماجک سہ صورتحال بیان کرنہ آمت یٹھ منز یہ ہاونہ آمت چُھ ز سون سماج کتھ پاتھو چُھ تو ہم پرستی منز ہینہ آمت۔ افسانہ چُھ اُکس تلوئی شکلہ منز پیش کرنہ آمت یٹھ منز شانیتہ، گنگا دھرتہ افسانگار شامل چُھ۔ افسانس منز چُھ شانیتہ پور پاتھو تو ہم پرستہ، گنگا دھرس ہکبو و اُس نیم تو ہم پرستہ و تھتہ افسانگار چُھنہ یکن چیزن پٹھ کھنی پڑھ کران۔ افسانک کلا میکس چُھ سہ واقعہ بیلہ افسانگار دفتر نہر تھ سیو دے گنگا دھرن گر گرتھ تہ نووے صورتحال وچھان ز گنگا دھرتہ چُھ تو ہم پرستہ، بیہمہ موجب گنگا دھرس افسانگار س پنہ گوڈ کالجہ زندگی ہنز سارے دلیل بوز ناوڈی چُھ پوان۔ دراصل چُھ افسانگار افسانس منز سماجہ کین تمن لکن پٹھ طیز کران یم سماجس منز وہمن تہ گمانن پٹھ یقین کران چُھ یہ زن افسانگار افسانہ لکھنک اصلی مولہ مقصد چُھ۔ افسانس منز چُھ افسانگار یہ شانیتہ نہ کردار ستر واضح کران بیلہ سو وہمہ ستر مران چُھ ز یہ ژنہ پھول اوس گنگا دھرن دوسہ منز کو ژمت تکیا ز شانیتس چُھنہ ژکہ کاٹھہ بیمارک آسان بلکہ صرف وہمہ۔

”جافر خان“ ناؤک افسانہ چُھ میانہ خیالہ نزدوشنن کلہم افسان منز اکھ وکھر موضوع برونہ کن انان۔ افسانس منز چُھ کشیر ہند قبالی حملک صورتحال پیش کرنہ آمت تہ سوہرے افسانہ چُھ جافر خانس

انڈی انڈی نثران۔ جافر خان چھ افسانکس ابتدا ہس منز اکھ جاہل انسان آسان مگر بیلیہ یہ سروانند سندس گرس منز حملہ کرنہ اژان چھ سروانندس لایتھ تہ تہسز زنانہ توسی ستر چھ جنسی شہوت پرستی یژھان کرن مگر توسی ہند جسم و چھتھ چھے اُمس پنہ ماجہ ہنز وڈی ہنز کتھ یاد پوان زرتیتر آسکھ مول بنیومت تہ پیہ پنڈر آشتر گلزار یاد پوان بیہ ستر جافر خانس ٹھ اژتھ پنڈر ژوتھا و ہمز گٹھر توسی ودان چھ یتھ منز مگر پننس بیہ والس بچہ ہند خاطر تہ پنہ زنانہ خاطر کینہہ چیز باقی قبایلن نش ژوتھا و ہمز بین منز ”سونہ ہند ڈیہ ہار ز، کنہ واجہ ز، ہٹہ پھول اکھ، روپہ ہنز رچھ، نکو نکو پلو، زاشری ہندری پلو، قمیض، پاجامہ، صدر، بیانیہ، لگوٹہ تہ زری ٹوپ۔ بیہ افسانک گلہم مداتہ مقصد چھ یہ ز انسان کوتاہ تہ ظالم آستن مگر پننس باژس تہ شرس نش و اتھ چھے تس ہار مانڈ پوان یہ زن یتھ افسانس منز جافر خانہ کردار ستر افسانکارن واضح کورمت چھ۔ افسانس منز چھ سوہرے اورے واضح کرتھ تہ پرن والس پٹھ چھنے خاص کینہہ تہ روزان یہ زن بیہ افسانچ کمزوری مانٹھ ہبکو و۔ دویم چھ افسانہ دون حصن پٹھ مشتمل گوڈنکس حصس منز چھ واریا ہن قبایلن ستر ستر واریا ہر دتہ زنانہ نظر گڑھان تہ افسانک دویم حصہ چھ صرف ترین نفرن پٹھ موژان یعنی جافر خان، سروانند تہ توسی نظر گڑھان یم زن افسانک گلہم مداتہ مقصد موجب اہم کردار ہبکو کہ مانٹھ۔ یہ نظرن منز تھاوتھ اگر بیہ افسانک ابتدا بی حصہ نمبر تہ کڈون تہ افسانک مولہ مد اچھ توتہ موجب دروزان۔ بیلیہ زن اُمس ہند ہن باقی افسانن منز افسانکی مرکزی کردار عام طور گوڈ پٹھ اندس تام برابر نظر چھ گڑھان مثالے تکر، گنگادھر، شروک افسانچ مرکزی کردار تہ لومیرتج افسانک مرکزی کردار افسانکار بیتر بیتر۔ آ۔ یہ چھے حقیقت ز افسانس منز چھ تمہ و تنگ کشیر ہندا کہ حقیقی واقعہ نظر گڑھان بیہ موجب یہ ہبکو وونٹھ ز افسانوی ادبس منز چھ کشیر ہندا کہ نہ مشون تہ خطرناک تو اژتھی واقعہ ژتھر اونہ آمت۔ یہ افسانہ پران پران چھے اُمین کامل ہنز ”گٹہ منز گاش“ ناول تہ یاد پوان تکیا ز اتھ ناولہ منز تہ چھ کشیر ہند قبالی حملکی خطرناک منظر ہاونہ آمت یٹھ منز رام کرشن فاطمہ بچاوان بچاوان زخمی سپد تھ فاطمہ

کھونہ منزمران چھ تہ جافر خان افسانس منز چھ سروانند جافر خانہ دس زخمی گڑھان تولسی بچاوان
بچاوان۔

”بال مرآیو“ افسانس منز چھ تھہ اکہ بستی ہندو رتھال پیش کرنہ آمت ہتھ منز عام طبقن ستر
ستر وائل تہ روزان چھ۔ افسانس منز چھ ز واقعہ لر لور پکان، اکھ گو و پوشہ کجہ ہند گڑک حال تہ دویم گو و
قادر وائل گڑک۔ بیمہ مؤبب افسانس منز کاشتر افسانوی ادیکین دون اہم افسانن ہنز ژہاے نظر
گڑھان چھ۔ اکھ گو و ہری کرشن کول سٹند ”تا پھ“ تہ دویم گو و اختر محی الدین ”دند وزن“۔ ہتھ
افسانس منز چھ سیو دپاٹھی باسان ز پوشہ کجہ ہند کردار چھ سے افسانہ نظر تل تھا و تھ پیش کرنہ آمت۔ تکیاز
”تا پھ“ افسانس منز چھ پوشہ کجہ دلہ منز روزن واجنہ نوشہ ہنز نفرت تہ کشر منز روزن و افس نچو سٹند محبت
ہتھ پاٹھی ہتھ افسانس منز پوشہ کجہ نوشہ ہنز نفرت تہ نچو سٹند محبت چھ۔ دویم گو و ”دند وزن“ افسانس منز
چھ برہس وائل اشمہ پا زار وائل تہ شامس ز ہر کلس لیدر لاگان ہتھ پاٹھی ”بال مرآیو“ افسانس منز قادر
برہس ہندی پاٹھی اشمہ گو ڈیہ ونان چھ ز: ”کو ڈتھے پکھن واش۔ آہ کھے پینہ ستر اٹ کرتھ“۔ تہ لہ
موند کرتھ چھس گر منز نمبر کڈتھ ژ ہنان تہ اشم چھ کینہہ پلوزچہ ورنی ہتھ سڑکہ پٹھ شونگان ہتھ پٹھ نہ
قادر وائلس ز یرتام گرس منز کز زنی قرار یوان چھ۔ اتھ پٹھ چھ سہ گراکھ کپر ژادرنتھ اشمہ پٹھ تراوان
تہ پانہ چھ کھو کھت مو کھت کرتھ اٹھی تل اژتھ اشمہ نش شونگان۔

بیا کھ اہم مسلہ چھ ہتھ افسانس منز سہ گو و یہ ز قادر وائلن و طیر و چھتھ چھ پوشہ کجہ ہتھ پٹھ
مجبو گڑھان ز ہتھے پران ناتھ گر واپس یہ تہ یہ سوزن سہ پوت کھورے واپس زنانہ انہ خاطر تکیاز پوشہ
کجہ ہنز نوش چھ افسانس ابتدا سے منز گر ژلتھ مالین آسان گمہ۔ افسانکس ابتدا سے منز چھ سو یہ سونچان
ز سو یہ پانے واپس مگر تہ سپد نہ ہتھ پٹھ سو وونی اندری پریشان افس گمہ قادر وائلنہ گڑک حال و چھتھ۔
سو افس وونی دوہس سونچان ز پران ناتھ گو ژتھس واپس افس مگر سستی افس یہ سونچان ز اگر بونس

اُن پتہ ہر گاہ پیہہ کینہہ گو و پتہ و سہم نہ چو کلہ پٹھ ختا کہ تس اُس یتہ پتاہ ز میونوی چھہ ژ کہ سورے قصور۔
 افسانکس اُخرس پٹھ چھہ پوشہ کجہ پتم شاہ پتہ گشہان بیلہ دروازس ٹھک گنہتھہ پران ناتھ ز نانہ پتہ اندر
 اژان چھہ۔ یمہ افسانچ اکھ کزوری ہسکویہ مانتہ ز پوشہ کجہ ہند گزک حال چھہ افسانگارن تنہہ پٹھ پٹھ
 پیش ہیو کمت کرتھ یتھ پٹھ کز ز قادر واتلہ گزک حال پیش چھن کورمت۔ یہ صورتحال چھہ برابر ہری
 کرشن کول پندس ”تا پھ“ افسانس ستی ستی اختر می الدینس ”آدم چھہ عجب ذاتھ“ افسانس منزتہ نظر
 گشہان یعنی افسانگار چھہ گنہ گنہ وز افسانکہ ماؤلہ مطابق بعضے گنہ واقعتس پٹھ زیاد زوردوان تہ گنہ
 کم۔ مگر یہ چھہ حقیقت ز افسانک موضوع ”بال مرأیو“ چھہ بلکل صحیح تکیا ز قادر واتل چھہ اُخرس ز نانہ
 ہنز سارے غلطی، بوے تہ سورے محلہ اکتھ گن تر اوتھ اشمہ نشے نجاتھ باسان تہ پریم ناتھس تہ چھہ تی
 پوز باسان بیلہ سہ ماجہ ہند و منہ وراے ز نانہ گر چھہ انان۔

”شتر وک“ افسانس منز چھہ افسانچ مرکزی کردار اکھ زنان تیمس بیمارڈ آسنہ کز واریا ہس کالس
 ہسپتالس منز داہل روزن چھہ پوان مگرامہ باووجو دچھنہ تس پنہ نوگر کیوبا ژ و منز کاٹھہ اکھ خبر یوان بلکہ
 چھہ ہسپتالک انچارج ڈاکٹر می الدین اُمس بلاہ لگان یتھ پٹھ ہسپتالس منز باقی ڈاکٹرن تہ نرسن تہ اُم
 سُنڈ خاص خیال چھہ تھاؤن پوان۔ سہ چھہ اُمس نرسن ہتھ مس چھلنا و نس ستی ستی کنگو تہ کرناوان بلکہ اوس
 سہ گنہ گنہ وز اُمس پانے دواتہ چاوناوان۔ یہ وچھتھ چھہ ہسپتالچ اکھ نرس اُمس ڈاکٹر متعلق اکھ غلط فہمی
 پادکران یتھ پٹھ اُمس وونی ر اژن ہنز نیند رے راوان چھہ۔ افسانچ یہ مرکزی کردار چھہ یہ بو زتھ وونی
 بیمار اُستھہ گر یژہان گٹھن سہ گو و بیلہ اُمس اکہ دوہ خاندار ہسپتال خبر یوان چھہ تہ یہ چھہ تس ونان
 یہ مرنہ گر پنہ نس بسترس پٹھ۔ ڈاکٹر می الدین بیلہ یہ بو زتھ چھہ اُچھن منز اوش وسان تہ وارڈس منز
 اژنہ بجایہ چھہ واپس نیران۔ مگر افسانچ مرکزی کردار س گہ یہ غلط فہمی افسانس منز تمہ وز دؤر بیلہ تہ
 ڈاکٹرس ستی اکھ بیگم وچھ تیمس ڈاکٹرن وون:

”وچھوہ توہہ۔ کاتراہ شرارتی چھہ یہ میاڈی کورہ ہن۔ چھنا عین تہ عین ہاچہ۔“

پتہ ونس ڈاکٹرن پیہ اکہ لہہ ونان:

”مہہ راؤن اس میون گوبر!“

یہ یوتھ چھہ افسانچ مرکزی کردار ڈاکٹرس سارنہ تھی وارڈس منز نالہ متہ رٹان۔ تس چھہ موثرن زہن زویوان تہ ائدری لوگمت شروک چھہ ژلان تہ ستی اوسس بیہمیک پھیران یہ زن گوڈے ونہہ آواز کیا ز اوسنہ امس چھہ لومت تہ کنگو کو رمت تکیا ز ڈاکٹر محی الدین اوس پر تھہ ساعتہ امس نرسن ہتھ مس چھلنا وان تہ کنگو کرنا وان۔ ”شروک“ افسانس منز چھہ برابر سے صورتحال نظر گڑھان یس زن امی سہنز ”اکھ دور“ ناولہ منز نظر چھہ گڑھان۔ ہتھہ پاٹھو اکھ دور ناول پرنس دوران پرن ولس نگیٹو ز بردس ہمدردی دلس منز یاد سپدان چھہ تھہ پاٹھو چھہ ”شروک“ افسانہ پرتھہ افسانچہ مرکزی کردار ستر پرن ولس ہمدردی یاد سپدان۔ اکھ صورتحال چھہ دو شوئی منز مختلف سہ گو و ناولہ منز چھہ نگیٹہ بلبدرس اکھ نیک انسان سمجھتہ تس پٹھہ پڑھ کران بیہمہ سببہ تس سہنز ساری زندگی برباد چھہ سپدان مگر اتھہ برعکس چھہ ”شروک“ افسانچہ مرکزی کردار گوڈ انچارج ڈاکٹرس متعلق بے پڑھ سپدان بیلیہ تمس اکھ نرس ڈاکٹرس متعلق غلط فہمی یاد کران چھہ مگر اُخرس چھہ یہ بے پڑھی محبتس منز تبدیل سپدان بیلیہ انچارج ڈاکٹر افسانچہ مرکزی کردار س پنہ کور حاجرس ستر مشہابت دوان چھہ۔

افسانہ سومبرنہ ہندا خری افسانہ چھہ ”کس لوگ دادس“۔ افسانہ کو اہم کردار چھہ پربھن جی، لجنمن پربھن مول، لخمی شوری پربھن مویج تہ موہن لال یس اکھ ماشٹر چھہ آسان۔ افسانس منز چھہ پربھنس مائلس ماجہ ساری وے کھوتہ بد فکر یہ آسان ز سانی کور پربھن کرو سہ آسہ نکھہ بیہمہ موجوب اور منز م یور یوان گڑھان چھہ۔ اٹھہ منز چھہ لخمی شوری خیال یوان ز بر بھنس تہ موہن جیس چھہ پانہ وائی واریاہ

”تج سندن افسانن مژ چھے واقعہ کھوتہ زیادہ اہمیت کردارس، تکیا ز کردار چھ
واقعہ معین کران۔ تج سندر کردار چھ پن سما جی اوئد پوکھ پتھ ووتلان، بیمہ کنر
بسن مژ سما جی حقیقت نگاری ہند باس چھ لگان“
دویم راءے چھے رتن لال شانت صائے کر یہ ز:

”واقعہک اوبر گو بر دنہ وول بنسی نردوش چھ امہ رنگو واد کلا کار۔ واقعہ
ہس و لٹھ کردار تہ کردارس ائدر ائدر واقعہ یم چھ نردوشنہ افسانوی فنکو

ز اہم نوقطہ“ ۳

یم دوشوے راءے نظرن مژ تھاتھ ہسکو وپہ وئتھ ز بنسی نردوشن چھ جان افسانہ تخلیق کرے مژ تکیا ز
پٹھ کنچہ دوشوے راءے چھے پنہ پنہ جاییہ مکمل تہ دوشوے چھے بنسی نردوشنہ مکمل افسان نگار آسنگ پے دو ان
یہ زن اُمی سئز ”بال مر اُیو“ گو ڈنجی افسانہ سومبرن پرتھ فکر چھ تران۔ میانی کنر چھے نردوش سندن
افسان ہنزا کھ اہم خوبی سوگیہ یہ ز بنسی نردوشنن افسانن مژ چھنہ مشکل زبان کنہ جاییہ نظر گڑھان بیمہ
موجب نہ پرن وول اُمی سندر افسانہ پرن کنہ مشکل مژ چھ پوان۔ پنہ بن افسانن مژ چھ سہ
پرن واکر سئز دلچسپی برقرار تھاونہ موجب افسانکس ماحول تھ پاتھی پیش کران ز دادنس چھنہ چارے
لگان۔ بیا کھ اہم نوقطہ چھ اُمی سندن افسانن متعلق یہ ز بیلہ اُس اُمی سندن باقی ہم عصر کاشرن
افسان نگارن ہندر افسانہ وچھوتمن مژ چھ ترقی پسندے ہنر جلیک کنہ نتہ کنہ رنگو نظر گڑھان یہ زن نہ بنسی
نردوشنن افسانن مژ نظر چھ گڑھان۔ اُمی چھ پنہ بن افسانن مژ پابندی سان افسانکن لو اُ زمانن ہند
ورتا و کو رمت بیمہ موجب نہ تھ مژ کاٹھہ مشکل چھ تھر یوان امہ سببہ چھ یہ کاشرس مژا کھ کامیاب
افسان نگار۔

حوالہ جات:

- ۱: گوڈ کتھ (بال مرأیو) ص: ۵
- ۲: کاشتر زبان تہ ادبک تو آرتخ، ناجی منور تہ شفیع شوق۔ ص: ۴۳۰
- ۳: کاشتر افسانہ: منزل تہ منار، رتن لال شانت۔ ص: ۱۸۸